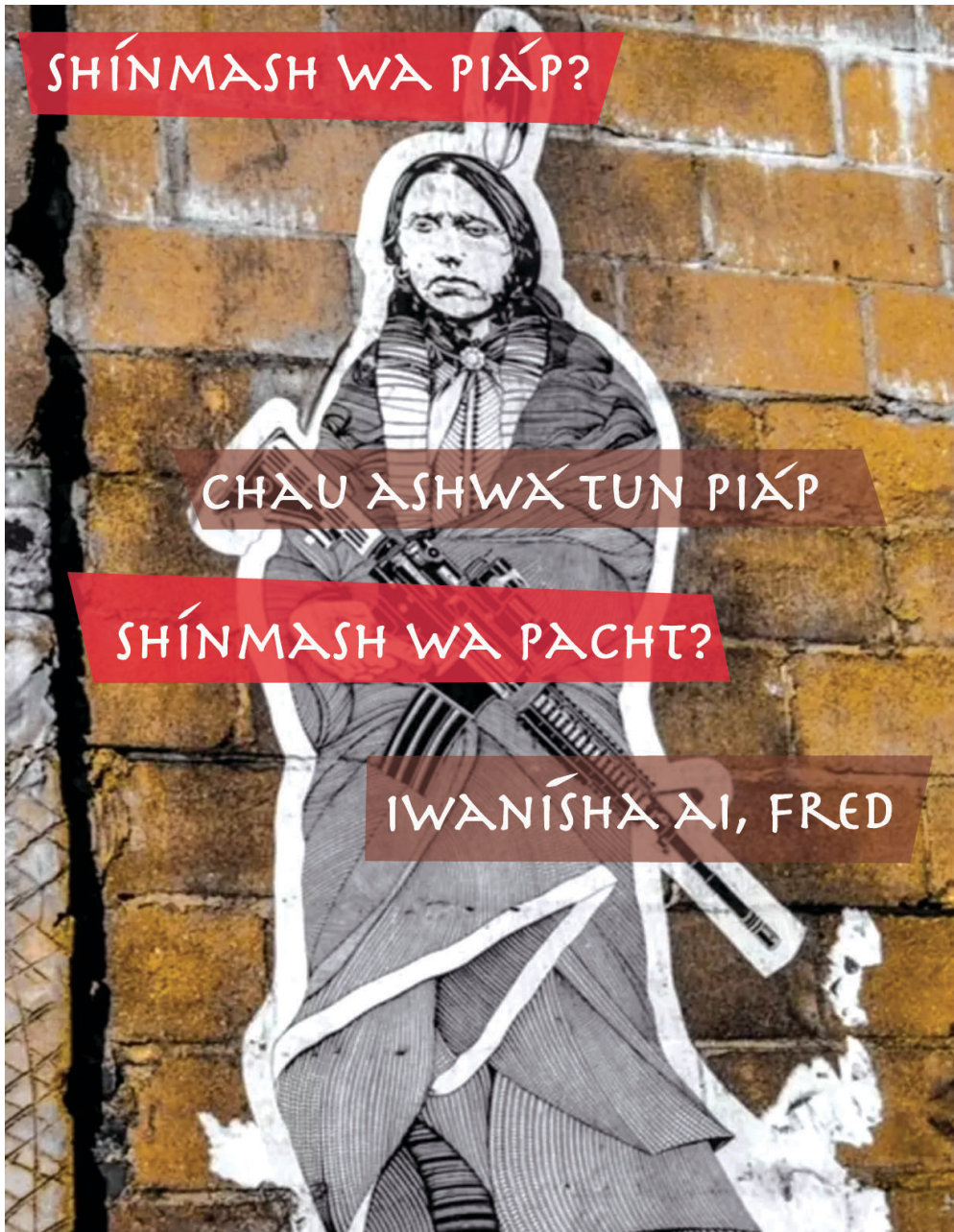


~ Culture & Heritage Language Lesson ~

Ichishkiin ~ Warm Springs



~ Student lessons for the classroom ~
Ichishkiin ~ Warm Springs

WARM SPRINGS SAHAPTIN
BILINGUAL PROGRAM
Cultural Lesson Plan

UNIT: Family Unit BY: Sahaptin Language Team
LEVEL: Beginning FOR: Community Classes
LESSON: Talking ABOUT Brothers & Sisters EST. TIME: _____

GOAL:
Students will understand that the large immediate family is central to Warm Springs people. They will learn that brothers and sisters include first cousins. They will gain an appreciation for the sense of belonging that comes from having a large immediate family. They will feel good and make other people feel good by being able to acknowledge their brothers and sisters in Sahaptin.

OBJECTIVES: The student will be able to:

1. Recognize the words that refer to brothers and sisters, for partial control.
2. Say the words they can use to refer to their own brothers and sisters, for partial control.
3. Understand that there are different words for older brothers and sisters, and for younger brothers and sisters, for partial control.
4. Understand that there are different words for a man's younger brothers and sisters, and a woman's younger brothers and sisters, for partial control.
5. Know that first cousins are traditionally counted and referred to the same as brothers and sisters, for conceptual control.
6. Understand that the words to talk ABOUT (refer to) brothers and sisters are different from the words to talk TO (address) brothers and sisters, for conceptual control.

PROCEDURES:

1. **Introduction:**
Divide the class into two groups -- one for men and another for women. Tell the class that they will learn the Sahaptin words to talk ABOUT brothers and sisters. Tell them that, traditionally, first cousins are counted as brothers and sisters, too. They can decide how to talk about their brothers, sisters, and cousins depending on how their own family choose to recognize each other. But they should realize that there is not a separate word in Sahaptin for cousins.
2. **Implementation:**
Look and Listen
Put up a poster of a girl and a boy. Write the words for first-born and youngest between them. Write the words for older brother next to the boy's picture, and the words for older sister next to the girl's picture. Then write the words for younger brother and younger sister next to the correct picture. Refer to the handout for assistance, but don't give the handout to the students yet.

wat'iimá	first-born, oldest
láimut	youngest person
áswan	boy
pt'iic	girl
piáp	older brother
lka, pacht	younger brother
pat	older sister
ac, asíp	younger sister

Look, Listen and Repeat
Say the words one at a time and have the class repeat. Focus on the spelling and pronunciation.

Listen and Point
Say the words one at a time. Have the students point to the correct picture, depending on whether the word is for a girl or a boy. Then have them point up for older, and down for younger. They can look at the words written on the board to help them.
Erase the words. Repeat the exercise, having the students point to the correct picture. This time they will try to do it from memory. If they have difficulty, write the words again and review. Then erase and try it from memory.

~ Warm Springs Ichishkiin classroom lesson is on page 9 ~

Kiksht ~ Wasq'u



~ Student lessons for the classroom ~
Kiksht ~ Wasq'u

WASCO TALK #6
11/4/93

Dan giuxulal?	What is she doing?
Dan šiuxulal?	What is he doing?
<u>intransitive verbs:</u> Uqiu.	She is sleeping.
Yuqiu.	He is sleeping.
Nuqiu.	I am sleeping.
Muqiu.	You are sleeping.
Uit.	She is going.
Yuit.	He is going.
Nuit.	I am going.
Muit.	You are going.
Łaq ikiax.	He's turning.
Łaq akiax.	She's turning.
Łaq nkiax.	I'm turning.
Łaq mkiax.	You're turning.
Łaq ikiax iwatkadamt.	He's turning the wrong way.
Šaidáalamt akdát.	She's running.
Šaidáalamt ikdát.	He's running.
Łxinxat itqádutinkš.	The children are standing.
<u>transitive verbs:</u> Din din šiúxt.	He's making music.
Din din giúxt.	She's making music.
Din din niúxt.	I'm making music.

~ Kiksht Wasq'u classroom lesson continues on 9

Numu ~ Paiute



~ Paiute Numu classroom lesson continues on 9 ~